

---

Für die Gemeinden des Kantons Zürich

# EFA Login – Onboarding Prozess

## Secure Login für die Web-Applikation EFA und die Smartphone App «EFA Publish»

---

Status: In Bearbeitung, Zur Diskussion, Genehmigt  
Zuständig: Ledergerber Bruno  
Version: 1.2  
Datum: 25. März 2022

### Änderungskontrolle

Version	Datum	Erstellt von	Bemerkungen
0.1	31.03.2021	Bruno Ledergerber	Entwurf
1.0	08.04.2021	Bruno Ledergerber	Final
1.1	12.07.2021	Bruno Ledergerber	Ergänzung: Fehlermeldung Bad Gateway
1.2	25.03.2022	Bruno Ledergerber	Überarbeitung



## Inhaltsverzeichnis

<b>1.</b>	<b>EFA Login – Onboarding Prozess</b>	<b>3</b>
<b>1.1.</b>	<b>Das Wichtigste in Kürze</b>	<b>3</b>
1.1.1.	Onboarding Prozess in Kürze	3
1.1.2.	Onboarding Prozess - Rahmenbedingungen	3
1.1.3.	Benötigte Applikationen: Installation und Zugriff	4
1.1.4.	Gemeinde-Administrator für Benutzerverwaltung	4
<b>2.</b>	<b>Detaillierter Prozess – Schritt für Schritt</b>	<b>5</b>
<b>2.1.</b>	<b>Einrichten eines personalisierten Users</b>	<b>5</b>
2.1.1.	Erstellen eines persönlichen Users in der Benutzerverwaltung	5
<b>2.2.</b>	<b>Persönlicher User – einmaliger Onboarding Prozess</b>	<b>7</b>
2.2.1.	E-Mail – Onboarding Instruktionen	7
2.2.2.	Installation der «EFA Publish» App	7
2.2.3.	Onboarding – Einrichten des passwortlosen Logins	8
<b>2.3.</b>	<b>Login in EFA mit dem persönlichen User</b>	<b>9</b>
<b>3.</b>	<b>Weitere Informationen</b>	<b>12</b>
<b>3.1.</b>	<b>Gemeinden sind in der User-Verwaltung autonom</b>	<b>12</b>
<b>3.2.</b>	<b>Erneute Zustellung des QR-Code (Instruktionsmail)</b>	<b>12</b>
<b>3.3.</b>	<b>Eine E-Mail-Adresse entspricht einem User</b>	<b>13</b>
<b>3.4.</b>	<b>Fehler - Gerät nicht mehr mit EFA Login gekoppelt</b>	<b>13</b>
<b>3.5.</b>	<b>Fehler – Bad Gateway</b>	<b>14</b>

# 1. EFA Login – Onboarding Prozess

Für die Nutzung der Erfassungss Applikation (EFA) und die Smartphone App «EFA Publish» muss mittels einem speziellen «Onboarding-Prozess» einmalig ein persönlicher Nutzer eingerichtet werden. Der moderne Authentifizierungsprozess kombiniert dabei sicherheitstechnisch die Web-Applikation EFA mit der auf dem Smartphone installierten «EFA Publish» App.

## 1.1. Das Wichtigste in Kürze

### 1.1.1. Onboarding Prozess in Kürze

Die Einrichtung des persönlichen Users erfolgt in drei Schritten:

1. Entweder wird der neue persönliche User einer Gemeinde direkt durch einen bereits vorhandenen Gemeindemitarbeiter mit Administratorenrechten direkt in der Benutzerverwaltung der Webapplikation EFA oder falls dies nicht möglich ist auf Anfrage durch den Kanton eröffnet. Nach dem Speichern der Nutzerangaben wird dem neuen User ein E-Mail mit allen weiteren Informationen zugestellt (Detaillierte Vorgehensweise - Kapitel: 2.1).
2. Der neue persönliche User führt anhand der erhaltenen Instruktionen den vollständigen Onboarding Prozess auf seinem Smartphone durch. Dabei sind die Angaben des QR-Codes ab Zustellung der E-Mail 24 Stunden gültig (Detaillierte Vorgehensweise - Kapitel: 2.2).
3. Mit dem neuen persönlichen User meldet sich der User über die neue EFA Secure Login Maske in Kombination mit seinem Smartphone in der Erläuterungss Applikation (EFA) an und kann ab diesem Zeitpunkt die Webapplikation vollumfänglich nutzen. (Detaillierte Vorgehensweise - Kapitel: 2.3).

### 1.1.2. Onboarding Prozess - Rahmenbedingungen

#### 1.1.2.1 Passwortloser Zugriff auf EFA und «EFA Publish»

Sobald der Onboarding Prozess einmalig abgeschlossen wurde, kann sich der User mittels Secure Login (2-Faktor Authentifizierung) sowohl in der Web-Applikation EFA wie auch auf dem Smartphone in der «EFA Publish» App passwortlos anmelden.

#### 1.1.2.2 Kein Zugriff auf EFA und «EFA Publish» ohne Onboarding

Aus sicherheitstechnischen Gründen kann sich der User ohne abgeschlossenen Onboarding Prozess weder in der Web-Applikation EFA noch in der App «EFA Publish» auf dem Smartphone anmelden.

#### 1.1.2.3 Sicherheit mittels biometrischem Merkmal

Um den heutigen sicherheitstechnischen Standards zu genügen, wird das persönliche Login mit den biometrischen Angaben des Users gekoppelt. Dies bedeutet, dass der User seine biometrischen Daten (FaceID oder Fingerprint) in seinem Smartphone vorgängig hinterlegen und aktivieren muss, bevor er den Onboarding Prozess durchführen und abschliessen kann.

### 1.1.2.4 Smartphone - technische Anforderungen

Technisch minimale Anforderungen:

- Als Voraussetzung für die Installation der App respektive für die Durchführung des Onboarding Prozesses muss die Verwendung des Fingerprints oder der FaceID auf dem Smartphone aktiviert werden.
- Spezielles für iPhones (Apple):  
Die Installation der «EFA Publish» App ist erst ab iOS Version 13.xy möglich, dies ist ab iPhone 6s der Fall. Hingegen kann die App auf dem iPhone 6 nicht installiert werden, da auf diesem lediglich die iOS Version 12.xy installiert werden kann.

### 1.1.3. Benötigte Applikationen: Installation und Zugriff

#### 1.1.3.1 Erfassungssapplikation (EFA)

Login mit personalisiertem User:

<https://efa.statistik.zh.ch/>

Unterstützte Browserversionen:

Firefox (ab Version: Firefox Quantum 68.6.1esr (64-Bit)), Edge (ab Version 85.0.564.44 (Offizieller Build) (64-Bit)), Chrome, Safari

#### 1.1.3.2 «EFA Publish» App

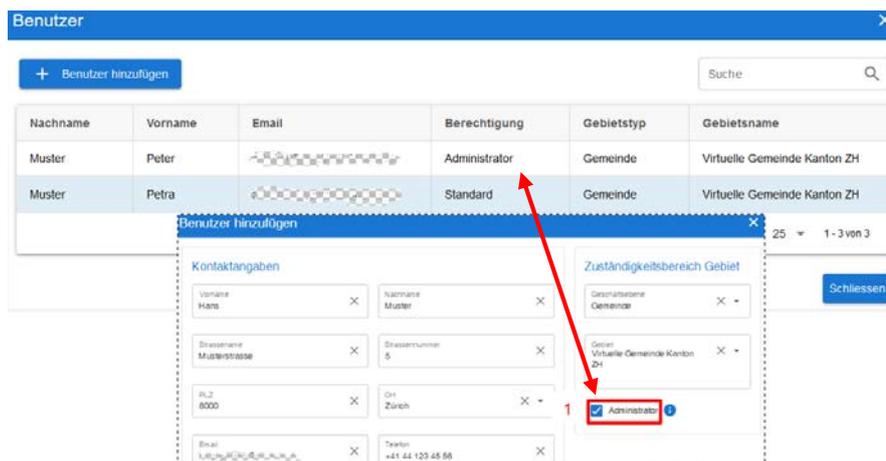
Um die Erläuterungserfassungssapplikation (EFA) zu verwenden, müssen Sie zuerst die App «EFA Publish» auf Ihrem Smartphone Installieren. Aktuelle Installationslinks der «EFA Publish» App finden Sie in der Onboarding Instruktionsemail (Muster siehe Kapitel 2.2.1) sowie auf der [Logistik-Webseite](#) des Kantons.

### 1.1.4. Gemeinde-Administrator für Benutzerverwaltung

Jede Gemeinde benötigt zur Erfassung und Verwaltung von neuen Gemeinde-Usern oder für die erneute Übermittlung eines QR Codes (siehe Kapitel 3.2) an einen bestehenden User für die Erfassungssapplikation (EFA) einen User mit Administratorenrechten.

**Empfehlung:** Pro Gemeinde mindesten 2 bis 3 Gemeinde-User mit Administratorenrechte.

«Menu – Benutzerverwaltung» in der Erfassungssapplikation (EFA)



The screenshot displays the 'Benutzer' (Users) management interface. At the top, there is a search bar and a '+ Benutzer hinzufügen' button. Below is a table with columns: Nachname, Vorname, Email, Berechtigung, Gebietstyp, and Gebietsname. Two users are listed: 'Muster Peter' with 'Administrator' rights and 'Muster Petra' with 'Standard' rights. A modal window 'Benutzer hinzufügen' is open, showing a form with fields for contact information and a 'Zuständigkeitsbereich Gebiet' dropdown menu. The 'Administrator' role is selected in the dropdown, highlighted by a red box and a red arrow pointing from the 'Administrator' role in the table above.

Nachname	Vorname	Email	Berechtigung	Gebietstyp	Gebietsname
Muster	Peter	[Redacted]	Administrator	Gemeinde	Virtuelle Gemeinde Kanton ZH
Muster	Petra	[Redacted]	Standard	Gemeinde	Virtuelle Gemeinde Kanton ZH

## 2. Detaillierter Prozess – Schritt für Schritt

### 2.1. Einrichten eines personalisierten Users

Ziel ist es, dass jede Gemeinde seine gemeindeeigenen User selbst verwaltet. Neue User werden direkt durch einen bereits vorhandenen Gemeindemitarbeiter mit Administratorenrechten in der Benutzerverwaltung der Webapplikation EFA eröffnet.

Sollte dies nicht möglich sein wenden Sie sich bitte direkt an den Kanton. Die Kontaktinformationen finden Sie auf unserer [Logistik-Webseite](#).

#### 2.1.1. Erstellen eines persönlichen Users in der Benutzerverwaltung

1)

Öffnen der Benutzerverwaltung über das «Menu – Benutzerverwaltung» auf der EFA Übersichtsmaske.

The screenshot shows the 'Erfassungstool (EFA) - Virtuelle Gemeinde Kanto...' interface. A 'Menu' dropdown is open, and 'Benutzerverwaltung' is highlighted. The main content area shows 'Aktuelle Urnengänge' for 'Urnengang vom 13.06.2021' with a table of details.

Geschäftsdetails			Erfassung Erläuterungen		Publikation Erläuterungen		Publikation Resultate	
Nr.	Titel	Status	Status	Letzte Änderung	Freigabe	Vordefinierte Publikationszeit	Eingegangen	Vordefinierte Publikationszeit
1	1. VG Offizielle Bezeichnung	Vollständig	Vollständig			Sofort		Sofort
2	2. (A) VG Offizielle Bezeichnung - Hauptvorlage - Thalwil -	Unbestätigen	Unbestätigen	07:52 Uhr		Sofort		Sofort

2)

Mittels dem Button «+ Benutzer hinzufügen» (1) einen neuen User erstellen.

The screenshot shows the 'Benutzer' management interface. A '+ Benutzer hinzufügen' button is highlighted with a red box and the number '1'. Below it is a table of existing users.

Nachname	Vorname	Email	Berechtigung	Gebietstyp	Gebietsname
Muster	Peter	[Redacted]	Administrator	Gemeinde	Virtuelle Gemeinde Kanton ZH
Muster	Petra	[Redacted]	Standard	Gemeinde	Virtuelle Gemeinde Kanton ZH

Zeilen pro Seite 25 1 - 3 von 3

Schliessen

**3)**

Persönliche Benutzerangaben erfassen und Angaben speichern (2). Durch das Speichern wird eine Instruktionsemail an die angegebene E-Mailadresse des neuen Gemeinde-Users gesendet. Der neue User kann nach Erhalt der E-Mail und den darin enthaltenen Angaben den einmaligen Onboarding Prozess durchführen.

**Hinweis:**

1. Der zugestellte QR-Code ist 24 Stunden gültig
2. Damit der neue User später ebenfalls neue Gemeinde-User erfassen oder ehemalige User löschen kann, benötigt er Administratorenrechte (1).
3. Es können so viele neue Gemeinde-User gleichzeitig hinzugefügt werden wie benötigt.

Benutzer hinzufügen ✕

**Kontaktangaben**

Hans

Muster

Musterstrasse

5

8000

Zürich

Email (entspricht Benutzername)

+41 44 123 45 56

**Zuständigkeitsbereich Gebiet**

Gemeinde

Virtuelle Gemeinde Kanton ZH

Administrator i

Abbrechen
Speichern

**4)**

Der neu erfasste User wird in der Benutzerverwaltung der Gemeinde angezeigt

Benutzer ✕

+ Benutzer hinzufügen

Nachname	Vorname	Email	Berechtigung	Gebietstyp	Gebietsname
Muster	Petra		Standard	Gemeinde	Virtuelle Gemeinde Kanton ZH
Muster	Peter		Administrator	Gemeinde	Virtuelle Gemeinde Kanton ZH
Muster	Hans		Administrator	Gemeinde	Virtuelle Gemeinde Kanton ZH

Zeilen pro Seite: 25 | 1 - 3 von 3

Schliessen

**5)**

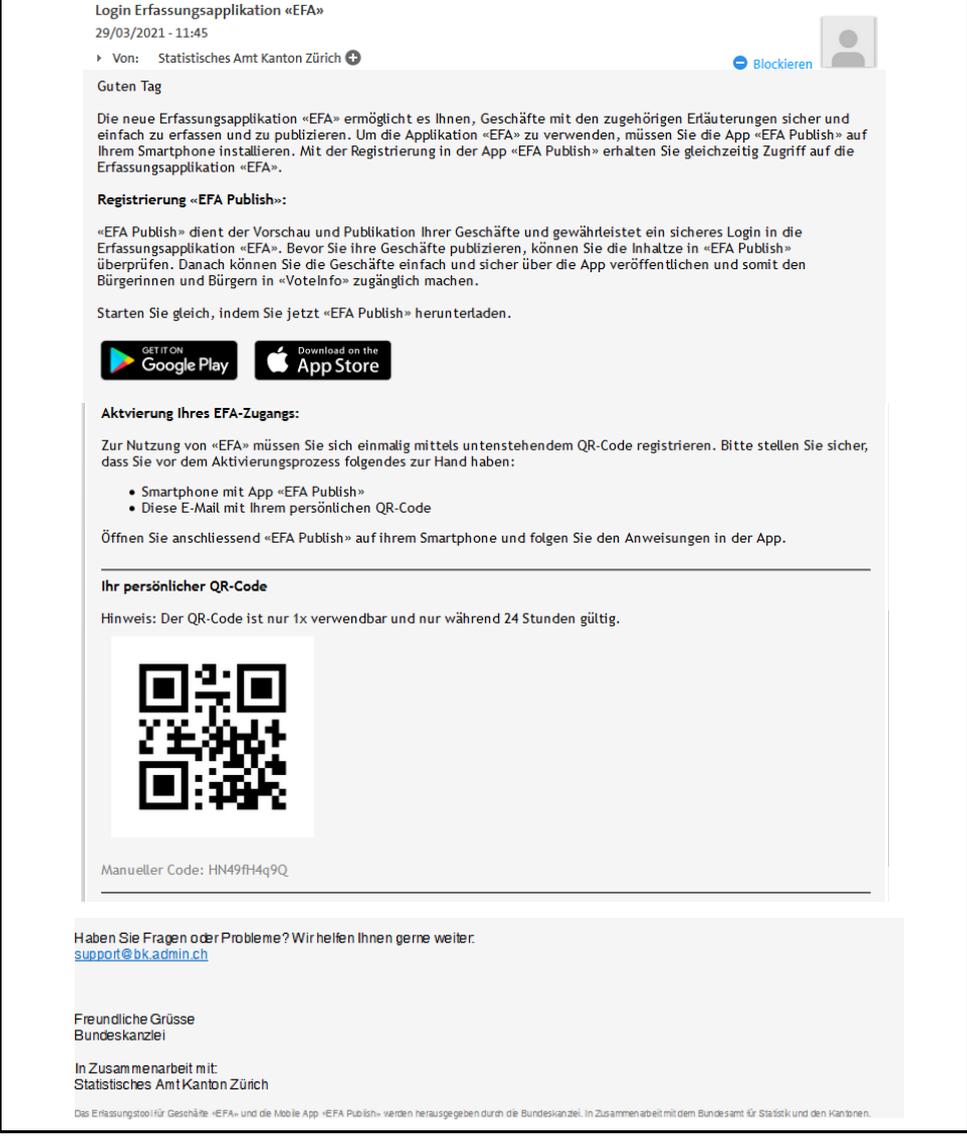
Nach der Erfassung des neuen Users, Logout aus der Erfassungss Applikation (EFA).

## 2.2. Persönlicher User – einmaliger Onboarding Prozess

Ablauf des einmalig durchzuführenden Onboarding Prozesses.

### 2.2.1. E-Mail – Onboarding Instruktionen

Der erfasste User erhält eine E-Mail mit den Onboarding Instruktionen:



Login Erfassungss Applikation «EFA»  
29/03/2021 - 11:45

Von: Statistisches Amt Kanton Zürich  [Blockieren](#)

Guten Tag

Die neue Erfassungss Applikation «EFA» ermöglicht es Ihnen, Geschäfte mit den zugehörigen Erläuterungen sicher und einfach zu erfassen und zu publizieren. Um die Applikation «EFA» zu verwenden, müssen Sie die App «EFA Publish» auf Ihrem Smartphone installieren. Mit der Registrierung in der App «EFA Publish» erhalten Sie gleichzeitig Zugriff auf die Erfassungss Applikation «EFA».

**Registrierung «EFA Publish»:**

«EFA Publish» dient der Vorschau und Publikation Ihrer Geschäfte und gewährleistet ein sicheres Login in die Erfassungss Applikation «EFA». Bevor Sie ihre Geschäfte publizieren, können Sie die Inhalte in «EFA Publish» überprüfen. Danach können Sie die Geschäfte einfach und sicher über die App veröffentlichen und somit den Bürgerinnen und Bürgern in «VotInfo» zugänglich machen.

Starten Sie gleich, indem Sie jetzt «EFA Publish» herunterladen.

**Aktivierung Ihres EFA-Zugangs:**

Zur Nutzung von «EFA» müssen Sie sich einmalig mittels untenstehendem QR-Code registrieren. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie vor dem Aktivierungsprozess folgendes zur Hand haben:

- Smartphone mit App «EFA Publish»
- Diese E-Mail mit Ihrem persönlichen QR-Code

Öffnen Sie anschliessend «EFA Publish» auf ihrem Smartphone und folgen Sie den Anweisungen in der App.

---

**Ihr persönlicher QR-Code**

Hinweis: Der QR-Code ist nur 1x verwendbar und nur während 24 Stunden gültig.



Manueller Code: HN49fH4q9Q

---

Haben Sie Fragen oder Probleme? Wir helfen Ihnen gerne weiter:  
[support@bk.admin.ch](mailto:support@bk.admin.ch)

Freundliche Grüsse  
Bundeskanzlei

In Zusammenarbeit mit:  
Statistisches Amt Kanton Zürich

Das Erfassungstool für Geschäfte «EFA» und die Mobile App «EFA Publish» werden herausgegeben durch die Bundeskanzlei, in Zusammenarbeit mit dem Bundesamt für Statistik und den Kantonen.

### 2.2.2. Installation der «EFA Publish» App

Aktuelle Installationslinks der neuen «EFA Publish» App finden Sie in der Instruktionsemail sowie auf der [Logistik-Webseite](#) des Kantons.

Icon der neuen App:

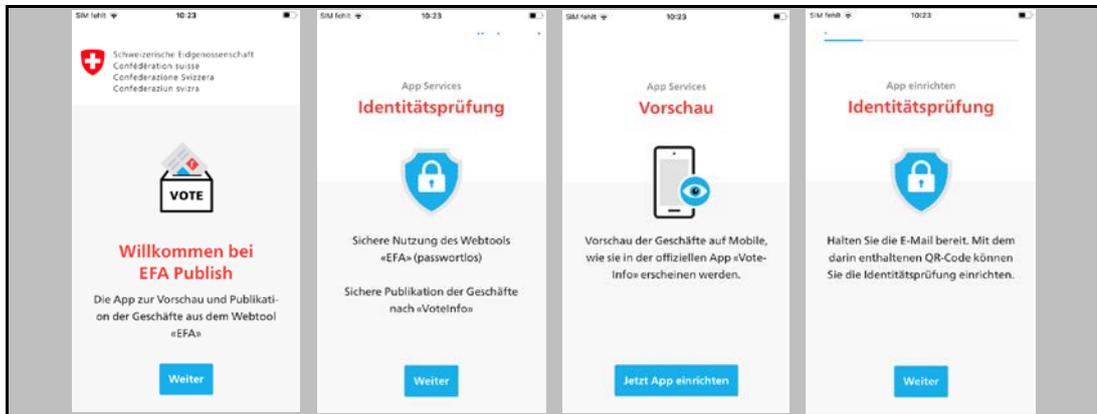


### 2.2.3. Onboarding – Einrichten des passwortlosen Logins

App starten und den Instruktionen folgen:

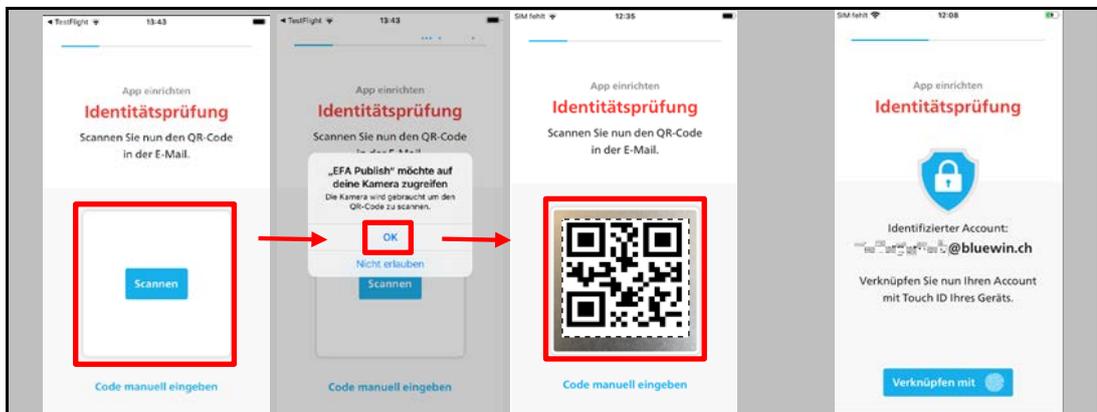
1)

Allgemeine Informationen / Instruktionsemail bereithalten:



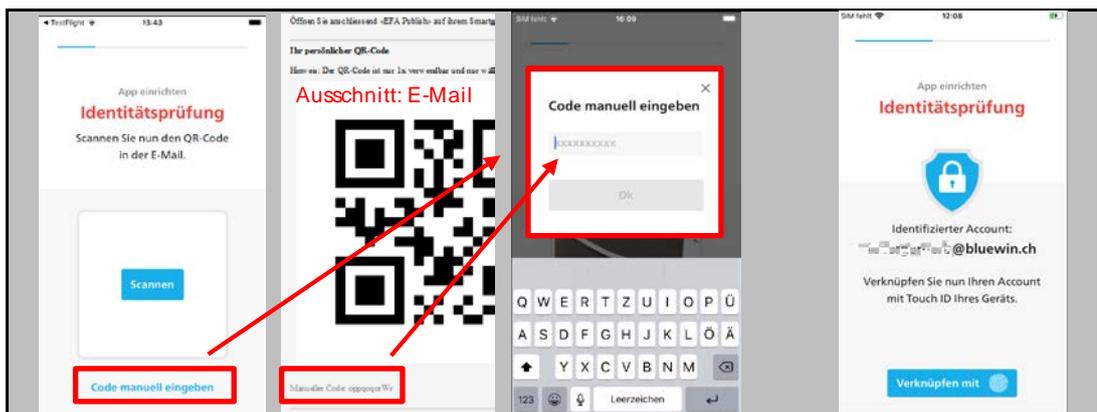
2a)

QR-Code (in Instruktionsemail) scannen...

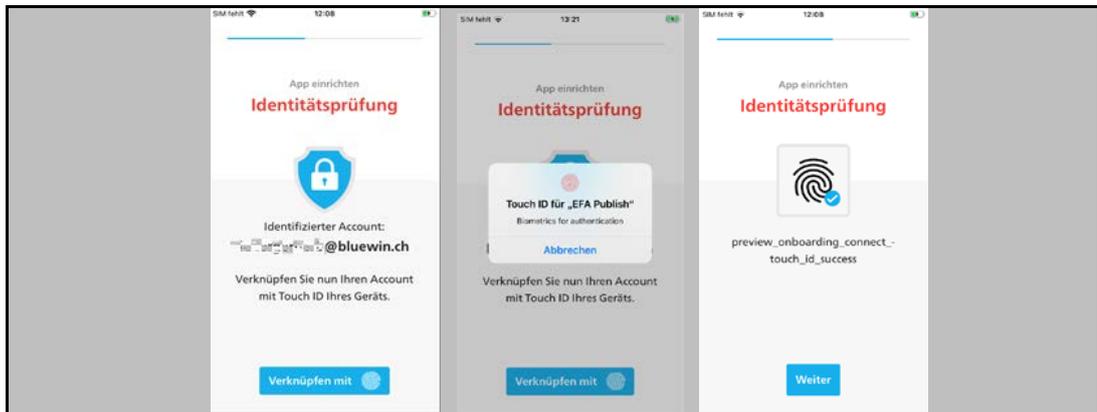


2b)

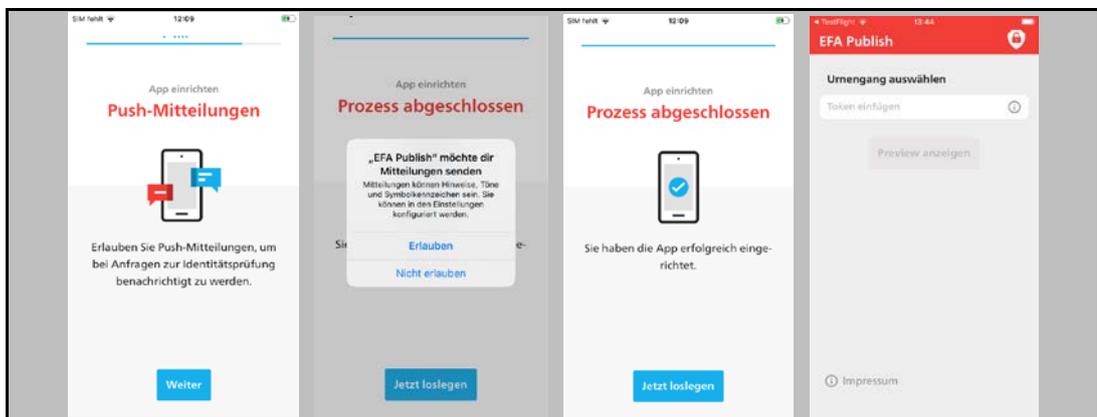
Oder: Falls der QR-Code nicht gelesen werden kann, den manuellen Code eingeben (in der Instruktionsemail unterhalb des QR Codes):



3)  
...und mit dem biometrischen Merkmal verknüpfen



4)  
Fertigstellung des einmaligen Onboarding Prozesses.



5)  
Ab sofort hat der neue User passwortlosen Zugriff auf die Web Erfassungssapplikation (EFA) und auf die Smartphone App «EFA Publish» für die Publikation der Erläuterungen – Resultate der Gemeindeversammlungen.

### 2.3. Login in EFA mit dem persönlichen User

Die passwortlose Anmeldung in die Erfassungssapplikation EFA erfolgt via 2-Faktoren Authentifikation.

1)  
Führen Sie den Link auf der [Logistik-Webseite](#) des Kantons aus, um auf die neue Login Maske für die persönlichen User der Erfassungssapplikation (EFA) zu gelangen:

Login auf der InfoWebseite:



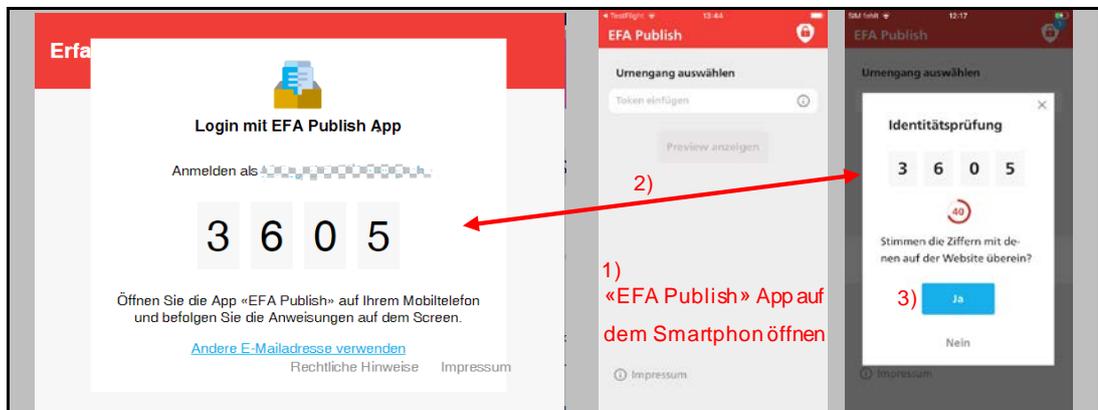
2)

Das Login erfolgt mit der persönlichen E-Mail Adresse



3)

Nach einem Klick auf «Anmelden» erscheint ein Popup mit einem 4-stelligen Code. Auf dem eigenen Smartphone anmelden und die App «EFA Publish» öffnen (1). 4-stelligen Code auf dem Smartphone mit dem 4-stelligen Code auf der Webseite vergleichen (2) und sofern identisch mit «Ja» (3) bestätigen.



4)

Durch die Bestätigung des Codes auf dem Smartphone erfolgt das automatische Login in EFA auf der Webseite. Dem User werden die Geschäfte seiner Gemeinde angezeigt:

Erfassungstool (EFA) - Virtuelle Gemeinde Kanto... DE FR IT Archiv Menu

Aktuelle Urnengänge

Urnengang vom 13.06.2021 Security Token: 644201

Geschäftsdetails			Erfassung Erläuterungen		Publikation Erläuterungen		Publikation Resultate	
Nr.	Titel	Status	Status	Letzte Änderung	Freigabe	Vordefinierte Publikationszeit	Eingegangen	Vordefinierte Publikationszeit
1	1. VG Offizielle Bezeichnung	Vollständig	Vollständig			Sofort		Sofort
2	2. (A) VG Offizielle Bezeichnung - Hauptvorlage - Thalwil - lang Text	Vollständig	Vollständig	07:52 Uhr 11.03.2021		Sofort		Sofort
3	2. (B) VG Offizielle Bezeichnung - Gegenvorschlag - Thalwil - mittel Text	Vollständig	Vollständig	07:46 Uhr 11.03.2021		Sofort		Sofort
4	2. (C) VG Offizielle Bezeichnung - Stichfrage - Thalwil - kurz Text	Vollständig	Vollständig	07:45 Uhr 11.03.2021		Sofort		Sofort
5	3. Sub a - Hauptvorlage (Test VG) - Offizielle Bezeichnung	Offen	Offen			Sofort		Sofort
6	3. Sub b - Gegenvorschlag (Test VG) - Offizielle Bezeichnung	Offen	Offen			Sofort		Sofort
7	3. Sub d - Stichfrage (Test VG) - Offizielle Bezeichnung	Offen	Offen			Sofort		Sofort

[Erläuterungen publizieren](#)

[+ Neue Gemeindeversammlung](#)

5)

Als Gemeinde-Administrator können jederzeit weitere personalisierte User der Gemeinde via «Menu – Benutzerverwaltung» hinzugefügt werden.

### 3. Weitere Informationen

#### 3.1. Gemeinden sind in der User-Verwaltung autonom

Die Gemeinde ist bei der Verwaltung ihrer User autonom und kann in der «Benutzerverwaltung» mit einem User mit Administratorenrechten jederzeit neue User hinzufügen respektive ehemalige User löschen.

#### Benutzer bearbeiten

##### Kontaktangaben

Vorname Hans	Nachname Muster
Strassenname Musterstrasse	Strassennummer 5
PLZ 8000	Ort Zürich
Email [QR-Code]	Telefon +41 44 123 45 56

Email (entspricht Benutzername)

##### Zuständigkeitsbereich Gebiet

Geschäftsebene Gemeinde
Gebiet Virtuelle Gemeinde Kanton ZH

Administrator *i*

**QR-Code senden** **Benutzer Löschen** **Abbrechen** **Speichern**

#### 3.2. Erneute Zustellung des QR-Code (Instruktionsmail)

Der QR Code für den Onboarding Prozess ist einmalig 24 Stunden gültig. Ein neuer QR Code kann jederzeit, erneut in der «Benutzerverwaltung» durch einen Gemeinde-User mit Administratorenrechten ausgelöst und übermittelt werden.

#### Benutzer bearbeiten

##### Kontaktangaben

Vorname Hans	Nachname Muster
Strassenname Musterstrasse	Strassennummer 5
PLZ 8000	Ort Zürich
Email [QR-Code]	Telefon +41 44 123 45 56

Email (entspricht Benutzername)

##### Zuständigkeitsbereich Gebiet

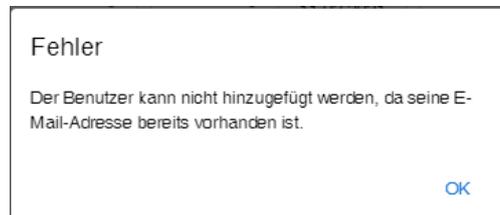
Geschäftsebene Gemeinde
Gebiet Virtuelle Gemeinde Kanton ZH

Administrator *i*

**QR-Code senden** **Benutzer Löschen** **Abbrechen** **Speichern**

### 3.3. Eine E-Mail-Adresse entspricht einem User

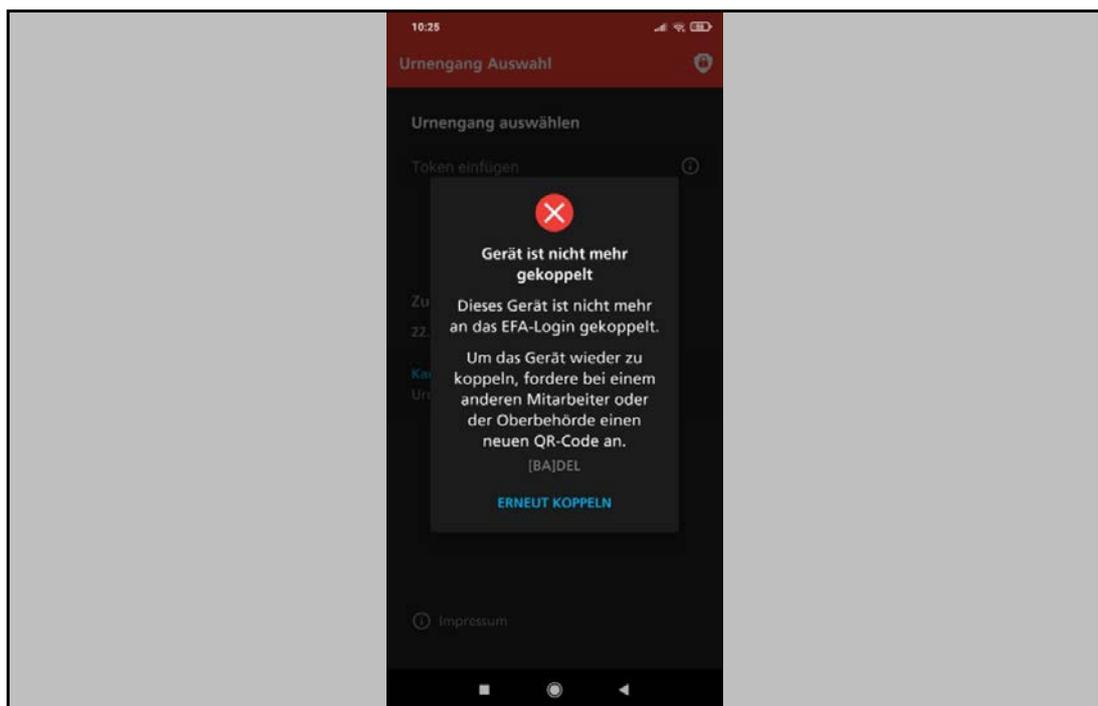
Die E-Mail-Adresse ist ein eindeutiger Schlüssel. Dies bedeutet, der User kann mit seiner E-Mail-Adresse nur einmal in EFA erfasst und einer spezifischen Gemeinde zugeordnet werden.



### 3.4. Fehler - Gerät nicht mehr mit EFA Login gekoppelt

Sollte das Smartphone aus welchen Gründen auch immer, nicht mehr mit dem EFA Login gekoppelt sein, erhält der User die untenstehende Fehlermeldung. In diesem Fall kann ein anderer Gemeinde-User mit Administratorenrechten erneut die Zustellung des QR Codes für den betroffenen User in der EFA – «Benutzerverwaltung» auslösen. Nach Erhalt der Instruktionsemail mit dem neuen QR Code, führt der betroffene User die erforderlichen Schritte des Onboarding Prozesses für die erneute Kopplung seines Gerätes aus.

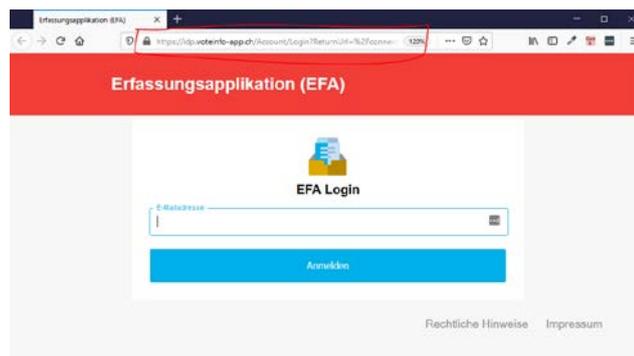
Fehlermeldung – Gerät ist nicht mehr gekoppelt



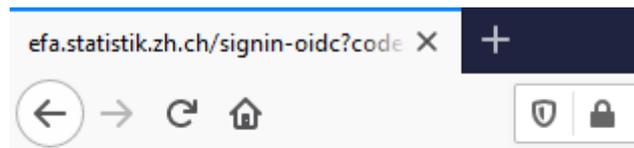
### 3.5. Fehler – Bad Gateway

Der Link für die personalisierten User auf die Login Maske lautet: <https://efa.statistik.zh.ch/> - wenn man auf den Link klickt, erfolgt eine automatische Weiterleitung auf die Login Secure-Anmelde-Webseite mit einem temporären Schlüssel. Dieser Schlüssel ist nur einmalig gültig. Wird der Link dieser Secure-Anmelde-Webseite als Bookmark gespeichert und erneut verwendet erfolgt aus Sicherheitsgründen eine Fehlermeldung: Bad Gateway. Nur via dem korrekten Original-Link auf die Anmelde-Webseite; <https://efa.statistik.zh.ch/> kann erneut eingeloggt werden.

Secure-Anmelde-Webseite mit dem einmaligen Schlüssel:



Fehlermeldung: Bad Gateway:



## Bad Gateway

There is no Proxy registered for the current address